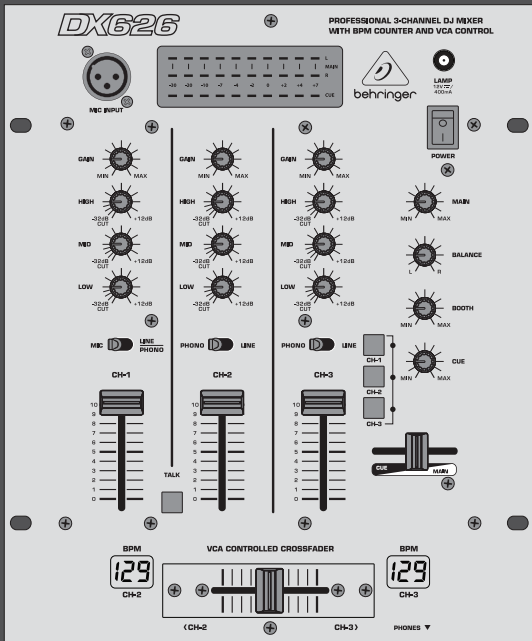




Käyttöohje



PRO MIXER DX626

Professional 3-Channel DJ Mixer with
BPM Counter and VCA Control

Sisällysluettelo

Kiittää te.....	2
Tärkeitä turvallisuusohjeita.....	3
Juridinen Peruutus.....	3
1. Johdatus	4
1.1 Ennen kuin aloitat.....	4
2. Käyttöelementit	4
2.1 Etupuoli	5
2.2 Taustapuoli	6
3. Tekniset Tied	7

Kiittää te

BEHRINGER PRO MIXER DX626 on DJ-mikseripöytä, jonka avulla olet täysin trendissä mukana. Lukemattomat toiminnot, kuten Talkover-toiminto ja Beat Counter, mahdollistavat aivan uudenlaisen ja erityisen luovan tavan työskennellä. DX626 on ammattimaisesti käyttökelpoinen mikseri, jota on erittäin yksinkertaista käyttää ja joka tukee sinua luovassa työssäsi.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita



Varoitus

Symbolilla merkityissä päätteissä sähkövirran voimakkuus on niin korkea, että ne sisältävät sähköiskun vaaran. Käytä ainoastaan korkealaatuisia, kaupallisesti saatavana olevia kaiutinjohdot, joissa on ¼" TS-liittimet valmiiksi asennettuina. Kaikenlainen muu asennus tai muutosten teko tulisi tehdä ammattitaitoisen henkilön toimesta.



Tämä symboli muistuttaa läsnäolollaan mukana seuraavissa liitteissä olevista tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista.

Lue käyttöohjeet.



Varoitus

Sähköiskulta välttyäksesi ei päällyskantta (tai taustasektion kantta) tule poistaa. Sisäosissa ei ole käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia. Huoltotoimet saa suorittaa vain alan ammattihenkilö.



Varoitus

Vähentääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaraa ei laitetta saa altistaa sateelle tai kosteudelle. Laitetta ei saa altistaa roiskevedelle, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita.



Varoitus

Nämä huolto-ohjeet on tarkoitettu ainoastaan pätevän huoltohenkilökunnan käyttöön. Vähentääksesi sähköiskun vaaraa ei sinun tulisi suorittaa mitään muita kuin käyttöohjeessa kuvattuja huoltotoimia. Huoltotoimet saa suorittaa vain alan ammattihenkilö.

1. Lue nämä ohjeet.

2. Säilytä nämä ohjeet.

3. Huomioi kaikki varoitukset.

4. Noudata kaikkia ohjeita.

5. Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.

6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

7. Älä peitä tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.

8. Älä asenna lämpölähteiden, kuten lämpöpattereiden, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.

9. Älä kierrä polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatoimintaa. Polarisoitussa pistokkeessa on kaksi kieltä, joista toinen on toista leveämpi. Maadoitettussa pistokkeessa on kaksi kieltä ja kolmas maadotusterä. Leveä kieli tai kolmas terä on tarkoitettu oman turvallisuutesi takaamiseksi. Mikäli mukana toimitettu pistoke ei sovi lähtösi, kysy sähköalan ammattilaisen neuvoa vanhentuneen lähdön vaihtamiseksi uuteen.

10. Suojaa virtajohto sen päällä kävelyn tai puristuksen aiheuttamien vaurioiden varalta. Huolehdi erityisesti pistokkeiden ja jatkojohtojen suojaamiselta sekä siitä kohdasta, jossa verkkojohto tulee ulos laitteesta.

11. Laitteen tulee olla liitettynä sähköverkkoon aina voittumattomalla suojajohtimella.

12. Jos laitteen sähkövirta kytketään pois päältä pääverkon tai laitteen pistokkeesta, on näiden oltava sellaisessa paikassa, että niitä pääsee käyttämään milloin tahansa.

13. Käytä ainoastaan valmistajan mainitsemia kiinnityksiä/lisälaitteita.



14. Käytä ainoastaan valmistajan mainitseman tai laitteen mukana myydyin cartin, seisontatuen, kolmijalan, kan-nattimen tai pöydän kanssa. Cartia käytettäessä tulee cart/

laite-yhdistelmää siirrettäessä varoa kompa-stumasta itse laitteeseen, jotta mahdollisilta vahin-goittumisilta välttyttäisiin.

15. Irrota laite sähköverkosta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidempään käyttämättä.

16. Anna kaikki huolto valtuutettujen huollon ammatti-laisten tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurio-itunut, esim. kun virtajohto tai –pistoke on vaurioitunut, laitteen sisälle on päässyt nestettä tai jotakin muuta, yksikkö on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi tavano-maisesti tai on päässyt putoamaan.



17. Tuotteen oikea hävitys: Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei WEEE-direktiivin (2002/96/EY) ja paikallisen lain mukaan saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuote tulee toimittaa

valtuutettuun, sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen. Tällaisen jätteen epäasianmukainen hävitys saattaa vahingoittaa ympäristöä ja henkilön terveyttä sähkö- ja elektroniikkalaitteisiin mahdollisesti sisältyvien vaarallisten aineiden takia. Kun hävität tuotteen asianmukaisesti, autat myös tehostamaan luonnonvarojen käyttöä. Saat lisätietoja hävitettävälle laitteelle tarkoitetuista kierrätyspisteistä kotipaikkakuntasi viranomaisilta, jätteenkäsittelyviranomaiselta tai jätehuoltoyritykseltä.

JURIDINEN PERUUTUS

TEKNISET MÄÄRITTELYT JA ULKOASU VOIVAT MUUTTUA ILMAN ERILLISTÄ ILMOITUSTA. TÄSSÄ KERROTUT TIEDOT OVAT OIKEELLISIA PAINOHETKELLÄ. KAIKKI TAVARAMERKIT OVAT OMAISUUTTA, NIIDEN OMISTAJIEN OMAISUUTTA. MUSIC GROUP EI OTA VASTUUTA HENKILÖLLE KOITUVISTA MENETYKSISTÄ, JOTKA SAATTAVAT AIHEUTUA TÄYDELLISESTÄ TAI OSITTAISESTA LUOTTAMUKSESTA TÄSSÄ KUVATTUJA KUVAKUUSIA, VALOKUVIA TAI LAUSUNTOJA KOHTAAN. VÄRIT JA TEKNISET MÄÄRITTELYT SAATTAVAT VAIHDELLA JONKIN VERRAN TUOTTEIDEN VÄLILLÄ. MUSIC GROUP TUOTTEITA MYyvät VAIN VALTUUTETUT JÄLLEENMYyjät. JAKELIJAT JA JÄLLEENMYyjät EIVÄT OLE MUSIC GROUP:IN EDUSTAJIA, EIKÄ HEILLÄ OLE MINKÄÄNLAISIA VALTUUKSIA ESITTÄÄ MUSIC GROUP:IA SITOVIA, SUORIA TAI EPÄSUORIA LUPAUKSIA TAI TUOTE-ESITTELYJÄ. TÄMÄ OPAS ON TEKIJÄNOIKEUSSUOJATTU. MITÄÄN TÄMÄN OPPAAN OSAA EI SAA KOPIOIDA TAI LEVITTÄÄ MISSÄÄN MUODOSSA TAI MILLÄÄN TAVOIN, SÄHKÖISESTI TAI MEKAANISESTI, MUKAAN LUKIEN VALOKOPIOINTI JA KAIKENLAINEN TALLENTAMINEN, MITÄÄN TARKOITUSTA VARTEN, ILMAN MUSIC GROUP IP LTD.:N AIEMPAA KIRJALLISTA LUPAA.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

FI

1. Johdatus

Aika rientää, ja joka ei halua olla "out", sen täytyy antaa kaasua. Tähän tarkoitukseen olemme kehittäneet erinomaisen, mitä suosituimmilla toiminnoilla ja teknologialla varustetun DJ-mikseripöydän. Se soveltuu optimaalisesti käytettäväksi Dance-klubeilla tai DJ-laitteissa ja tuo puhdasta iloa.

Käsi sydämelle: kuka lukee mielellään käyttöohjeita? Tiedämme kyllä, että haluat aloittaa heti. Kuitenkin vasta tämän käyttöohjeen luettuasi ymmärrät kaikki DX626:n toiminnot ja voit käyttää niitä järkevästi. Varaa aikaa lukemiseen!

- ♦ Tämän ohjeiston tarkoituksena on tutustuttaa sinut ensin käytettyihin erikoisilmaisuihin, jotta opit tuntemaan laitteen kaikki toiminnot. Kun olet lukenut käyttöohjeen huolellisesti, säilytä se voidaksesi tarvittaessa lukea sitä yhä uudelleen.

1.1 Ennen kuin aloitat

DX626 on tehtaalla pakattu huolellisesti turvallisen kuljetuksen takaamiseksi. Mikäli pakkauslaatikossa tästä huolimatta näkyy vaurioita, tarkasta laite heti ulkoisten vahinkojen osalta.

- ♦ ÄLÄ lähetä laitetta mahdollisessa vauriotapauksessa takaisin meille, vaan ilmoita asiasta ehdottomasti ensin laitteen myyjälle ja kuljetusyritykselle, sillä muutoin kaikki vahingonkorvausvaateet saattavat raueta.

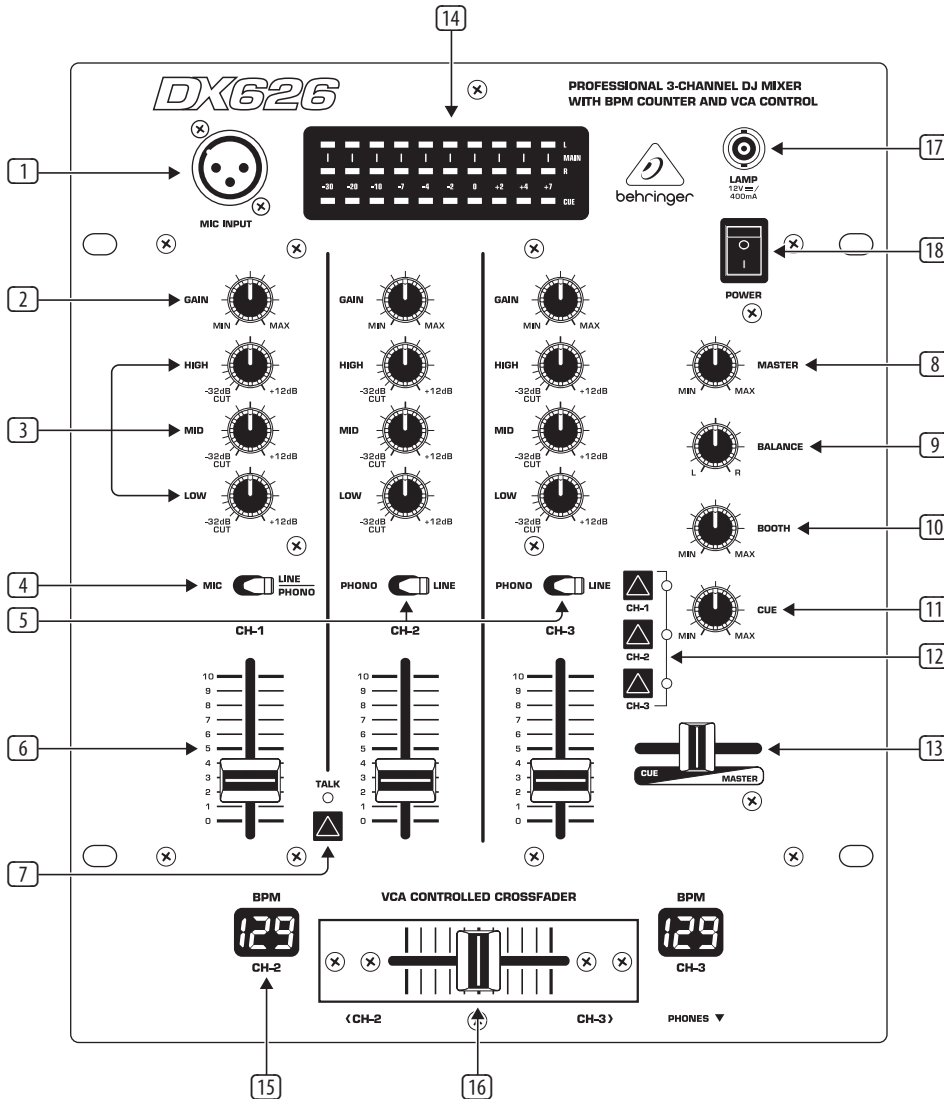
Huolehdi riittävästä ilmansaannista ja riittävästä etäisyydestä muihin, lämpöä säteileviin laitteisiin, jotta laitteen ylikuumentumiselta välttyttäisiin.



Huomio!

- ♦ Haluamme huomauttaa, että korkeat äänenvoimakkuudet saattavat vahingoittaa kuuloa tai/ja vaurioittaa kuulokkeitasi. Käännä Master-säädin vasempaan ääriasentoon ennen laitteen päällekytkemistä. Huomioi aina sovelias äänenvoimakkuus.

2. Käyttöelementit

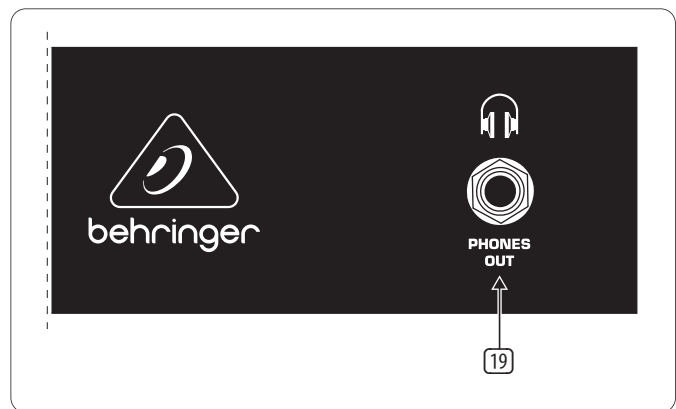


Kuva 2.1: PRO MIXER DX626:n etupuoli

2.1 Etupuoli

- 1 **MIC INPUT** on dynaamisen mikrofonisi symmetrinen XLR-liitäntä.
- 2 **GAIN**-säädintä käytetään kulloisenkin kanavan tulosignaalin tason sovittamiseen.
- 3 Kaikissa tulokanavissa on kussakin Kill-ominaispiirteellä varustettu 3-kaistainen taajuuskorjain (**HIGH**, **MID** ja **LOW**). Näin voidaan signaalia madaltaa huomattavasti suuremmassa mitassa (-32 dB) kuin korottaa (+12 dB). Tämä toiminto on esim. hyödyllinen yhden taajuusalueen häivyttämiseksi musiikkiraidalta.
- ♦ **Kokonaistaso riippuu myös taajuuskorjaimen (EQ) säädöistä.** Ennen tason määrittämistä **GAIN**-säätimen avulla tulee siksi ensin ottaa käyttöön taajuuskorjain.
- 4 **MIC/LINE-PHONO**-kytkimen avulla voit valita kanavalla 1 mikrofoni- ja Line- tai Phonosignaalin välillä. Se onko tulo kytketty kytken oikealle käännetyssä asennossa Phono- vai Line-tasolle riippuu taustapuoleisen PHONO/LINE-kytkimen asennosta (katso 21).
- 5 Kanavissa 2 ja 3 määrätään **PHONO/LINE**-katkaisijalla tulosignaali. "Phono" on tarkoitettu levysoittimen liitäntää varten. "Line" tulee valita kaikkiin muihin signaalilähteisiin (esim. CD- tai MD-soitin).
- ♦ **Älä koskaan liitä Line-tasoista laitetta erittäin herkkiin Phonotuloihin!** Phono-äänirasi-järjestelmien lähtötaso sijaitsee millivoltialueella kun taas CD-soittimet ja nauhadekit toimittavat tasonsa voltialueella. Line-signaalin taso on siis jopa 100 kertaa korkeampi kuin Phonotuloilla.
- 6 **CHANNEL**-Faderilla säädät kanavan äänenvoimakkuutta.
- 7 PRO MIXERissä on Talkover-toiminto. Tämä toiminto toimii periaatteessa aivan yksinkertaisesti: **TALK**-näppäintä painamalla lasketaan toisen tulokanavan signaalia (**TALK**-LED palaa) niin, että äänesi kuuluu selvemmin mikrofonin kautta.
- 8 **MASTER**-säädin määrää MASTER-lähdön lähtöäänenvoimakkuuden (katso 27).
- 9 Stereokuvan luomiseen on MASTER-lähtö varustettu **BALANCE**-säätimellä.
- 10 **BOOTH**-säädin määrää BOOTH-lähdön lähtöäänenvoimakkuuden (katso 26).
- 11 **CUE**-säädin määrää kuulokesignaalin (PFL-signaali) äänenvoimakkuuden.
- ♦ **PFL-signaali on kuulokesignaali, jonka avulla voit kuunnella musiikkia ennakkoon ilman, että MASTER-signaaliin vaikutetaan.** Kuulokekanavan signaaliin tehdään sivu-väliotto ennen Fadereita (PFL = Pre Fader Listening).

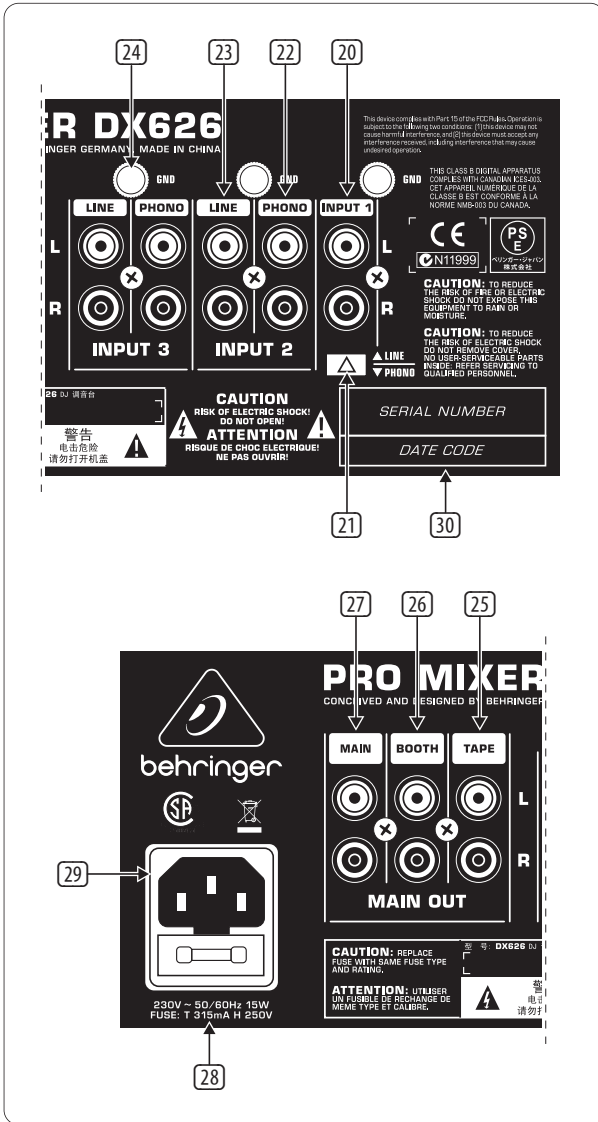
- 12 Kolmella näppäimellä **CH-1**, **CH-2** ja **CH-3** määrätät kuulokesignaalin signaalinlähteen. Voit kuunnella kanavia ennakkoon yksittäin tai myös kaikkia kolmea kanavaa samanaikaisesti.
- 13 **MASTER/CUE**-Faderin kautta voit ohjata kuulokeissasi tulokanavan signaalin ja MASTER-signaalin välistä äänenvoimakkuussuhdetta.
- 14 Tässä voit lukea PFL- ja MASTER-signaalien äänen-voimakkuustasot kolmesta 10-numeroisesta LED-näytöstä. Alin LED-ketju näyttää PFL-signaalia, kaksi ylemmää oikeaa ja vasenta MASTER-signaalia.
- 15 PRO MIXER DX626:n BPM-Counter on erittäin hyödyllinen toiminto, jolla saavutetaan kitkattomat siirtymät kahden raidan välillä ja sessioistasi tulee näin täydellinen menestys. Counter kykenee välittämään liitettyjen raitojen erilaiset tempot lyönteinä minuutissa (BPM = Beats Per Minute). Vasen näyttö näyttää samalla kanavan 2 ja oikea näyttö kanavan 3 tempo.
- 16 **CROSSFADER** toimii kanavien 2 ja 3 väliseen ristivaihtoon.
- 17 Tämä on tavallisen 12-voltin BNC-lampun liitäntä.
- 18 **POWER**-kytkimellä käynnistät DX626:n.



Kuva 2.2: Kuulokeliitäntä

- 19 **HEADPHONES**-liitäntä on tarkoitettu kuulokeillesi musiikin (PFL-signaali) kuuntelemiseksi ennakkoon. Kuulokeittesi vähimmäisimpedanssin tulisi olla 32 Ohmia.

2.2 Taustapuoli



Kuva 2.3: DX626:n taustapuoliset liitännät

PRO MIXER DX626:n liitännät ovat mikrofon- ja kuulokeliitäntöjä lukuunottamatta ainoastaan Cinch-liitäntöjä, jotka sijaitsevat pöydän taustapuolella.

- [20] Tämä on kanavan 1 **INPUT 1**-tulo. Se on kytkettävissä valinnaisesti Phono- tai Line-tuloherkyydelle.
- [21] Kanava 1:n tulon **PHONO/LINE**-kytkimellä voit valita LINE- tai PHONO-tulon välillä. Lisäksi tulee kuitenkin etupuolinen MIC/LINE-PHONO-kytkin olla asetettuna LINE-PHONO-asentoon (katso [4]).

- [22] Kanavien 2 ja 3 **PHONO**-tulot on myös tarkoitettu levysoittimen liittämiseen.
- [23] Nämä ovat kanavien 2 ja 3 **LINE**-tulot nauhadekin, CD- tai MD-soittimen jne. liittämiseksi.
- [24] **GND**-liitännät toimivat levysoittimen maadottamiseen.
- [25] **TAPE**-lähdon kautta voit leikata mukaan musiikkiasi kytkemällä esim. nauhadekin, DAT-nauhurin tms. Päinvastoin kuin MASTER- ja BOOTH-lähdöissä on lähtöäänen-voimakkuus määrätty niin, että tulotaso on säädettävä tallennuslaitteessa.
- [26] **BOOTH**-lähtö on lisämahdollisuus vahvistimen liittämiseksi. Sitä säädetään etupuolisella BOOTH-säätimellä. Voit käyttää tämän lähdon kautta monitoribokseja tai vaikka kaiuttaa myös toisen alueen.
- [27] **MASTER**-lähtö toimii vahvistimen liittämiseen ja sitä säädetään MASTER-säätimellä.
- ♦ Kytke pääteasteet päälle aina viimeiseksi välttääksesi käynnistyshuippujen esiintymistä. Nämä saattavat helposti vaurioittaa kovaäänisiäsi. Varmista ennen pääteasteiden päällekytkemistä, ettei DX626:ssä sijaise signaalia. Näin voit ennaltaehkäistä korvien saamia ikäviä yllätyksiä. Paras on, kun käännät ensin kaikki Faderit alas tai käännät kaikki kääntösäätimet nolla-asentoon.
- [28] Tämä on verkkokaapelin liitäntä. Tässä näet kalliin sisäisen verkko-osan edun: jokaisen vahvistinkytkenän impulssikäyttäytyminen määräytyy erityisesti käytössä olevista jännitevarannoista. Jokaisessa mikseripöydässä on Line-tasosignaalien signaalintyöstämiseen lukemattomia operaatiovahvistimia (Op-Amps). Niiden verkko-osien rajoitetun suorituskyvyn vuoksi ilmenee useissa mikseripöydissä kovassa rasituksessa merkkejä "stressistä". DX626:ssa ei näin tapahdu. Sointi säilyy aina selvänä ja transparenttina.
- [29] **SULAKKEENPIDIN/JÄNNITTEENVALINTA**. Ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon tulee tarkistaa, että jännitenäyttö vastaa paikallista verkkojännitettä. Sulaketta vaihdettaessa tulee ehdottomasti käyttää samaa sulaketyyppeä. Useissa laitteissa voidaan sulakkeenpidin asettaa kahteen asentoon. Näin valitaan 230 V ja 115V:n välillä. Huomaa, että jos haluat käyttää laitetta Euroopan ulkopuolella 115 V:lla, tulee valita suurempi sulakearvo.
- [30] PRO MIXER DX626:n **SARJANUMERO**. Varaa aikaa ja lähetä meille takuukortti kokonaan täytettynä 14 päivän kuluessa ostopäivästä lukien. Voit myös käyttää Online-rekisteröitymistämme kotisivuillamme behringer.com.

3. Tekniset Tied

Audiotulot

Mic	40 dB Gain, sähkösymmetroituu
Phono 1, 2 ja 3	40 dB Gain @ 1 kHz, epäsymmetriset tulot
Line 1, 2 ja 3	0 dB Gain, epäsymmetriset tulot

Audiolähdöt

Master	maks. +21 dBu @ +10 dB (Line In)
Booth	maks. +21 dBu @ +10 dB (Line In)
Tape	tyyp. 0 dBu
Phones	tyyp. 125 mΩ @ 1% THD

Taajuuskorjain (+/-8 dB)

Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Stereo Mid	+12 dB/-32 dB @ 1,2 kHz
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz
Mic Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Mic Mid	+12 dB/-32 dB @ 1,2 kHz
Mic High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz

Talkover-Näppäin (MIC)	-16 dB
Lamppu (BNC)	12 V/400 mA

Yleistä

Merkinannon suhde meluun (S/N)	> 87 dB (Line)
Ylikuuluminen	> 70 dB (Line)
Vääristymä (THD)	< 0,05%
Toistokäyrä	20 Hz - 20 kHz
Gain-säätöalue	-16 dB - +6 dB

Virtasyöttö

Verkkojännite	
USA / Canada	120 V ~, 60 Hz
U.K. / Australia	240 V ~, 50 Hz
Eurooppa	230 V ~, 50 Hz
Yleinen vientimalli	100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50/60 Hz
Ottoteho	enint. 15 W
Sulake	100 - 120 V ~: T 500 mA L 250 V 200 - 240 V ~: T 315 mA L 250 V
Verkkoliitäntä	Vakio-kylmälaiteliitäntä

Mitat / Paino

Mitat (K x L x S)	n. 3,6 x 10 x 12" n. 91 x 254 x 305 mm
Paino	n. 2,6 kg

BEHRINGER tekee parhaansa varmistaakseen korkeimman mahdollisen laatutason. Vaadittavat muutokset suoritetaan ilman ennakkoilmoituksia. Tekniset tied ja laitteen ulkonäkö saattavat siksi poiketa annetuista tiedoista ja kuvauksista.



We Hear You